

## der Europäischen Gemeinschaften

16. Jahrgang Nr. L 120

7. Mai 1973

Ausgabe in deutscher Sprache

### Rechtsvorschriften

---

#### Inhalt

#### I *Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte*

Verordnung (EWG) Nr. 1115/73 der Kommission vom 30. März 1973 zur Festsetzung der Mindestpreise bei der Ausfuhr von bestimmten Blumenbulben, -zwiebeln und -knollen nach Drittländern für den Vermarktungszeitraum 1973/1974 ..... 1

Verordnung (EWG) Nr. 1116/73 der Kommission vom 11. April 1973 zur Festsetzung der Mindestpreise bei der Ausfuhr von Begonien-, Dahlien-, Gladiolen- und Sinningiaknollen nach Drittländern ..... 9

---

#### II *Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte*

##### **Kommission**

##### 73/94/EGKS:

Entscheidung der Kommission vom 21. Dezember 1972 über die Genehmigung einer neuen Handelsregelung der Ruhrkohle AG ..... 14

##### 73/95/EWG:

Richtlinie der Kommission vom 26. März 1973 zur Durchführung der Artikel 13 und 14 der Richtlinie des Rates vom 14. März 1969 zur Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften über den aktiven Veredelungsverkehr .... 17

##### 73/96/EWG:

Entscheidung der Kommission vom 28. März 1973 zur Festsetzung des Höchstbetrags der Erstattung für Weißzucker für die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 durchgeführte sechsundzwanzigste Teilausschreibung ..... 24

##### 73/97/EWG:

Entscheidung der Kommission vom 30. März 1973 zur Änderung der Entscheidung der Kommission vom 8. Dezember 1972 zur Ermächtigung des Königreichs Belgien, des Großherzogtums Luxemburg und des Königreichs der Niederlande zum Verkauf von Butter zu herabgesetzten Preisen in Form von Butterreinfett ..... 25

Inhalt (Fortsetzung)

73/98/EWG:

Entscheidung der Kommission vom 30. März 1973 zur autonomen Erhöhung der Einfuhren in die Gemeinschaft von Baumwolltextilien, die Gegenstand des zwischen der Gemeinschaft und Taiwan geschlossenen Abkommens sind ..... 26

73/99/EWG:

Entscheidung der Kommission vom 30. März 1973 zur Festsetzung des Mindestverkaufspreises für Butter für die achtzehnte Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1259/72 ..... 27

73/100/EGKS:

Entscheidung der Kommission vom 2. April 1973 betreffend Ausnahmen von der Empfehlung Nr. 1/64 der Hohen Behörde über eine Erhöhung des Außenschutzes gegenüber Einfuhren von Stahlerzeugnissen in die Gemeinschaft (Dreiundfünfzigste Ausnahmeentscheidung) ..... 28

73/101/EWG:

Entscheidung der Kommission vom 4. April 1973 zur Festsetzung des Höchstbetrags der Erstattung für Weißzucker für die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 durchgeführte siebenundzwanzigste Teilausschreibung ..... 29

73/102/EWG:

Entscheidung der Kommission vom 4. April 1973 zur Festsetzung des Mindestverkaufspreises für Butter für die vierzehnte Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 ..... 30

## I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

## VERORDNUNG (EWG) Nr. 1115/73 DER KOMMISSION

vom 30. März 1973

zur Festsetzung der Mindestpreise bei der Ausfuhr von bestimmten Blumenbulben, -zwiebeln und -knollen nach Drittländern für den Vermarktungszeitraum 1973/1974

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 234/68 des Rates vom 27. Februar 1968 über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für lebende Pflanzen und Waren des Blumenhandels <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In der Verordnung (EWG) Nr. 1767/68 der Kommission vom 6. November 1968 über die Regelung der Mindestpreise bei der Ausfuhr von Blumenbulben, -zwiebeln und -knollen nach Drittländern <sup>(2)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 688/72 vom 28. März 1972 <sup>(3)</sup>, ist vorgesehen, daß die Mindestpreise bei der Ausfuhr für die betreffenden Sorten alljährlich festgesetzt werden müssen und daß sie auf die Erzeugnisse der Ernte des Jahres — folgend auf das Jahr ihrer Festsetzung — anwendbar sind. Für die Ausfuhrperiode vom 1. Juni 1973 bis

zum 31. Mai 1974 müssen diese Preise nach Bestimmungsland, Vermarktungsbedingungen und Größensortierung unterschiedlich festgesetzt werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für lebende Pflanzen und Waren des Blumenhandels —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die für die Ausfuhrperiode vom 1. Juni 1973 bis zum 31. Mai 1974 anwendbaren Mindestpreise werden für die einzelnen Erzeugnisse auf der im Anhang genannten Höhe festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. März 1973

*Für die Kommission*  
*Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

---

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 55 vom 2. 3. 1968, S. 1.  
<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 271 vom 7. 11. 1968, S. 7.  
<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 82 vom 6. 4. 1972, S. 12.

## ANHANG

## TABELLE A

1973—1974 — Ausführmindestpreise  
(Vereinigte Staaten und Kanada)

(RE/1 000 Stück)

| Erzeugnis   | Größen-<br>sortierung | A (1)  | B (1)  | C (1)  |
|---|-----------------------|--------|--------|--------|
| Anemone coronaria   | 8+                    | 11,74  | 10,57  | 9,39   |
|   | 7—8                   | 8,98   | 8,08   | 7,18   |
|   | 6—7                   | 6,22   | 5,60   | 4,98   |
|   | 5—6                   | 3,45   | 3,11   | 2,76   |
|   | 4—5                   | 2,76   | 2,48   | 2,21   |
|   | 3—4                   | 1,38   | 1,24   | 1,10   |
|   | 2—3                   | 0,55   | 0,50   | 0,44   |
| Crocus  | 10+                   | 12,43  | 11,19  | 9,94   |
|   | 9—10                  | 11,05  | 9,95   | 8,84   |
|   | 8—9                   | 8,29   | 7,46   | 6,63   |
|   | 7—8                   | 6,91   | 6,22   | 5,53   |
| Hyacinthus orientalis                                       | 19+                   | 144,17 | 129,75 | 115,34 |
|   | 18—19                 | 135,34 | 121,81 | 108,27 |
|   | 17—18                 | 126,78 | 114,10 | 101,42 |
|   | 16—17                 | 104,96 | 94,46  | 83,97  |
|   | 15—16                 | 85,62  | 77,06  | 68,50  |
|   | 14—15                 | 78,72  | 70,85  | 62,98  |
| (nur „Rosalie“)   | 13—14                 | 69,88  | 62,89  | 55,90  |
| Iris Wedgewood und Prof. Blaauw                             | 10+                   | 22,10  | 19,89  | 17,68  |
|   | 9—10                  | 13,12  | 11,81  | 10,50  |
|   | 8—9                   | 7,60   | 6,84   | 6,08   |
| Bronze Queen, Le Mogol, Yellow Queen                        | 7+                    | 13,81  | 12,43  | 11,05  |
|   | 6—7                   | 9,67   | 8,70   | 7,74   |
|   | 5—6                   | 5,53   | 4,98   | 4,42   |
| Andere  | 8+                    | 13,81  | 12,43  | 11,05  |
|   | 7—8                   | 9,67   | 8,70   | 7,74   |
|   | 6—7                   | 5,53   | 4,98   | 4,42   |
| Lilium henryi   | 24+                   | 124,31 | 111,88 | 99,45  |
|   | 22—24                 | 110,50 | 99,45  | 88,40  |
|   | 20—22                 | 96,69  | 87,02  | 77,35  |
|   | 18—20                 | 74,59  | 67,13  | 59,67  |
|   | 16—18                 | 55,25  | 49,73  | 44,20  |
| Lilium formosanum<br>(Syn. L. philipinense var. formosanum) | 8+                    | 41,44  | 37,30  | 33,15  |
| Lilium regale   | 24+                   | 103,59 | 93,23  | 82,87  |
|   | 22—24                 | 89,78  | 80,80  | 71,82  |
|   | 20—22                 | 69,06  | 62,15  | 55,25  |
|   | 18—20                 | 48,34  | 43,51  | 38,67  |
|   | 16—18                 | 34,53  | 31,08  | 27,62  |

| (RE/1 000 Stück)   |                             |        |        |        |
|--|-----------------------------|--------|--------|--------|
| Erzeugnis  | Größen-<br>sortierung       | A (1)  | B (1)  | C (1)  |
| Lilium speciosum und ihre Varietäten   | 24+                         | 193,37 | 174,03 | 154,70 |
|  | 22—24                       | 151,94 | 136,75 | 121,55 |
|  | 20—22                       | 124,31 | 111,88 | 99,45  |
|  | 18—20                       | 96,69  | 87,02  | 77,35  |
|  | 17—18                       | 69,06  | 62,15  | 55,25  |
| Lilium pumilum (Syn. L. tenuifolium)   | 10+                         | 33,15  | 29,84  | 26,52  |
|  | 8—10                        | 22,10  | 19,89  | 17,68  |
|  | 7—8                         | 13,81  | 12,43  | 11,05  |
| Lilium tigrinum  | 18+                         | 69,06  | 62,15  | 55,25  |
|  | 16—18                       | 49,72  | 44,75  | 39,78  |
|  | 14—16                       | 35,91  | 32,32  | 28,73  |
|  | 12—14                       | 24,86  | 22,37  | 19,89  |
|  | 10—12                       | 16,58  | 14,92  | 13,26  |
| Lilium croceum, cv. umbellatum   | 20+                         | 124,31 | 111,88 | 99,45  |
|  | 18—20                       | 110,50 | 99,45  | 88,40  |
|  | 16—18                       | 82,87  | 74,58  | 66,30  |
|  | 14—16                       | 48,34  | 43,51  | 38,67  |
| Lilium davidii var. willmottiae<br>(Syn. L. willmottiae)                             | 16+                         | 71,82  | 64,64  | 57,46  |
|  | 14—16                       | 49,72  | 44,75  | 39,78  |
|  | 12—14                       | 27,62  | 24,86  | 22,10  |
| Muscari armeniacum „Early Giant“   | 9+                          | 9,67   | 8,70   | 7,74   |
|  | 8—9                         | 8,29   | 7,46   | 6,63   |
|  | 7—8                         | 6,22   | 5,60   | 4,98   |
|  | 6—7                         | 4,14   | 3,73   | 3,31   |
| — Andere   | 5+                          | 6,91   | 6,22   | 5,53   |
| Narcissus<br>— Trompetennarzissen  | DN I                        | 104,96 | 94,46  | 83,97  |
|  | DN II                       | 83,14  | 74,83  | 66,51  |
|  | DN III                      | 61,32  | 55,19  | 49,06  |
|  | Rond I                      | 61,32  | 55,19  | 49,06  |
|  | Unsortiert<br>(RE/1 000 kg) | 593,55 | 534,20 | 474,84 |
| — Steingartennarzissen der Cultivars Silver<br>Chimes, Thalia, Tresamble, Trevithian | DN I                        | 83,14  | 74,83  | 66,51  |
|  | DN II                       | 65,46  | 58,91  | 52,37  |
|  | DN III                      | 48,06  | 43,25  | 38,45  |
|  | Rond I                      | 48,06  | 43,25  | 38,45  |
|  | Unsortiert<br>(RE/1 000 kg) | 515,11 | 463,60 | 412,09 |
| — Steingartennarzissen, anders nicht genannt   |                             | 19,33  | 17,40  | 15,46  |
| — andere   | DN I                        | 83,44  | 74,83  | 66,51  |
|  | DN II                       | 65,46  | 58,91  | 52,37  |
|  | DN III                      | 48,06  | 43,25  | 38,45  |
|  | Rond I                      | 48,06  | 43,25  | 38,45  |
|  | Unsortiert<br>(RE/1 000 kg) | 515,11 | 463,60 | 412,09 |
| Narzissen-Mischungen<br>— Mischungen aller Sorten                                    | DN I                        | 74,30  | 66,87  | 59,44  |
|  | DN II                       | 56,90  | 51,21  | 45,52  |
|  | DN III                      | 43,64  | 39,28  | 34,91  |
|  | Rond I                      | 43,64  | 39,28  | 34,91  |
|  | Unsortiert<br>(RE/1 000 kg) | 497,71 | 447,94 | 398,17 |

| (RE/1 000 Stück)   |                       |       |       |       |
|--|-----------------------|-------|-------|-------|
| Erzeugnis  | Größen-<br>sortierung | A (!) | B (!) | C (!) |
| Scilla sibirica  | 8+                    | 15,19 | 13,67 | 12,15 |
|  | 7—8                   | 11,05 | 9,95  | 8,84  |
|  | 6—7                   | 6,91  | 6,22  | 5,53  |
| — atrocaerulea (Spring Beauty)   | 10+                   | 20,72 | 18,65 | 16,58 |
|  | 9—10                  | 17,95 | 16,16 | 14,36 |
|  | 8—9                   | 15,19 | 13,67 | 12,15 |
|  | 7—8                   | 11,05 | 9,95  | 8,84  |
| Gefüllte frühe Tulpen  | 12+                   | 64,63 | 58,17 | 51,70 |
|  | 11—12                 | 59,38 | 53,44 | 47,50 |
|  | 10—11                 | 52,48 | 47,23 | 41,98 |
| Einfache frühe Tulpen, ausgenommen die Sorte Charles   | 12+                   | 55,24 | 49,72 | 44,19 |
|  | 11—12                 | 49,99 | 44,99 | 39,99 |
|  | 10—11                 | 39,50 | 35,55 | 31,60 |
| Die Sorte Charles, gemischte, gefüllte und/oder einfache frühe Tulpen  | 12+                   | 48,89 | 44,—  | 39,11 |
|  | 11—12                 | 45,57 | 41,01 | 36,46 |
|  | 10—11                 | 39,50 | 35,55 | 31,60 |
| Botanische Tulpen, alle Tulpen und ihre Hybriden der Arten Kaufmanniana, Fosteriana, Greigii, Eichleri   | 12+                   | 50,82 | 45,74 | 40,66 |
|  | 11—12                 | 47,23 | 42,51 | 37,78 |
|  | 10—11                 | 36,73 | 33,06 | 29,38 |
| — andere   |                       | 20,99 | 18,89 | 16,79 |
| Gefüllte späte Tulpen  | 12+                   | 61,32 | 55,19 | 49,06 |
|  | 11—12                 | 56,07 | 50,46 | 44,86 |
|  | 10—11                 | 48,89 | 44,—  | 39,11 |
| — Mischungen   | 12+                   | 48,89 | 44,—  | 39,11 |
|  | 11—12                 | 41,98 | 37,78 | 35,58 |
|  | 10—11                 | 35,08 | 31,57 | 28,06 |
| Einfache späte Tulpen<br>— Merry Widow, Olaf, Paul Richter   | 12+                   | 43,64 | 39,28 | 34,91 |
|  | 11—12                 | 38,69 | 34,82 | 30,95 |
|  | 10—11                 | 30,66 | 27,59 | 24,53 |
| — Albury, Attila, Bingham, Blizzard, Carl M. Bellman, Denbola, Don Quichotte, Dreaming Maid, Garden Party, Golden Melody, Invasion, Kees Nelis, Makassar, Peerless Pink, Maureen, Palestrina, Snowstar, Trance, Yellow Present | 12+                   | 61,32 | 55,19 | 49,06 |
|  | 11—12                 | 56,07 | 50,46 | 44,86 |
|  | 10—11                 | 48,89 | 44,—  | 39,11 |
| — Lilienblütige Tulpen mit Ausnahme von Marietta und Red Shine   |                       |       |       |       |
| — Papageitelpen  |                       |       |       |       |
| — Darwin-Hybriden, alle rote Sorten  | 12+                   | 39,50 | 35,55 | 31,60 |
|  | 11—12                 | 35,08 | 31,57 | 28,06 |
|  | 10—11                 | 26,24 | 23,62 | 20,99 |
| — Andere   | 12+                   | 48,89 | 44,—  | 39,11 |
|  | 11—12                 | 41,98 | 37,78 | 35,58 |
|  | 10—11                 | 30,66 | 27,59 | 24,53 |

*(RE/1 000 Stück)*

| Erzeugnis  | Größen-<br>sortierung | A <sup>(1)</sup> | B <sup>(1)</sup> | C <sup>(1)</sup> |
|--|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| — Lilienblütige Tulpen Mariette, Red Shine<br>und gemischt | 12+                   | 48,89            | 44,—             | 39,11            |
|  | 11—12                 | 41,98            | 37,78            | 35,58            |
|  | 10—11                 | 30,66            | 27,59            | 24,53            |
| — Papageit Tulpen gemischt                                 | 12+                   | 48,89            | 44,—             | 39,11            |
|  | 11—12                 | 41,98            | 37,78            | 35,58            |
|  | 10—11                 | 35,08            | 31,57            | 28,06            |
| — Andere gemischt  | 12+                   | 39,50            | 35,55            | 31,60            |
|  | 11—12                 | 35,08            | 31,57            | 28,06            |
|  | 10—11                 | 26,24            | 23,62            | 20,99            |

<sup>(1)</sup> Anzuwenden auf in den Vereinigten Staaten oder Kanada ansässige Personen, die vom 1. Juni 1971 bis zum 31. Mai 1972 in der Gemeinschaft Erzeugnisse, die dem Mindestausfuhrpreissystem unterliegen, gekauft haben für einen Betrag von:

- weniger als 5 000 RE (Kolonne A),
- 5 000 RE bis 10 000 RE (Kolonne B),
- 10 000 RE und mehr (Kolonne C).

## TABELLE B

1973—1974 — Ausführmindestpreise

(Alle Drittländer mit Ausnahme der Vereinigten Staaten und Kanada)

| (RE/1 000 Stück)  |                       |        |        |        |
|---|-----------------------|--------|--------|--------|
| Erzeugnis   | Größen-<br>sortierung | A (1)  | B (1)  | C (1)  |
| Anemone coronaria   | 8+                    | 11,74  | 10,57  | 9,98   |
|   | 7—8                   | 8,98   | 8,08   | 7,63   |
|   | 6—7                   | 6,22   | 5,60   | 5,29   |
|   | 5—6                   | 3,45   | 3,11   | 2,93   |
|   | 4—5                   | 2,76   | 2,48   | 2,35   |
|   | 3—4                   | 1,38   | 1,24   | 1,17   |
|   | 2—3                   | 0,55   | 0,50   | 0,47   |
| Crocus  | 10+                   | 12,43  | 11,19  | 10,57  |
|   | 9—10                  | 11,05  | 9,95   | 9,39   |
|   | 8—9                   | 8,29   | 7,46   | 7,05   |
|   | 7—8                   | 6,91   | 6,22   | 5,87   |
| Hyacinthus orientalis                                       | 19+                   | 109,10 | 98,19  | 92,74  |
|   | 18—19                 | 99,43  | 89,49  | 84,52  |
|   | 17—18                 | 91,15  | 82,04  | 77,48  |
|   | 16—17                 | 80,10  | 72,09  | 68,09  |
|   | 15—16                 | 66,29  | 59,66  | 56,35  |
|   | 14—15                 | 53,86  | 48,47  | 45,78  |
| (nur Rosalie)   | 13—14                 | 48,34  | 43,51  | 41,09  |
| Iris Wedgewood und Prof. Blaauw                             | 10+                   | 22,10  | 19,89  | 18,79  |
|   | 9—10                  | 13,12  | 11,81  | 11,15  |
|   | 8—9                   | 7,60   | 6,84   | 6,46   |
| Wedgewood, bestimmt für die südliche<br>Halbkugel           | 7—8                   | 7,60   | 6,84   | 6,46   |
| Bronze Queen, Le Mogol, Yellow Queen                        | 7+                    | 13,81  | 12,43  | 11,74  |
|   | 6—7                   | 9,67   | 8,70   | 8,22   |
|   | 5—6                   | 5,53   | 4,98   | 4,70   |
| Andere  | 8+                    | 13,81  | 12,43  | 11,74  |
|   | 7—8                   | 9,67   | 8,70   | 8,22   |
|   | 6—7                   | 5,53   | 4,98   | 4,70   |
| Lilium henryi   | 24+                   | 124,31 | 111,88 | 105,66 |
|   | 22—24                 | 110,50 | 99,45  | 93,93  |
|   | 20—22                 | 96,69  | 87,02  | 82,19  |
|   | 18—20                 | 74,59  | 67,13  | 63,40  |
|   | 16—18                 | 55,25  | 49,73  | 46,96  |
| Lilium formosanum<br>(Syn. L. philipinense var. formosanum) | 8+                    | 41,44  | 37,30  | 35,22  |
| Lilium regale   | 24+                   | 103,59 | 93,23  | 88,05  |
|   | 22—24                 | 89,78  | 80,80  | 76,31  |
|   | 20—22                 | 69,06  | 62,15  | 58,70  |
|   | 18—20                 | 48,34  | 43,51  | 41,09  |
|   | 16—18                 | 34,53  | 31,08  | 29,35  |

| (RE/1 000 Stück)   |                             |        |        |        |
|--|-----------------------------|--------|--------|--------|
| Erzeugnis  | Größen-<br>sortierung       | A (1)  | B (1)  | C (1)  |
| Lilium speciosum und ihre Varietäten   | 24+                         | 193,37 | 174,03 | 164,36 |
|  | 22—24                       | 151,94 | 136,75 | 129,15 |
|  | 20—22                       | 124,31 | 111,88 | 105,66 |
|  | 18—20                       | 96,69  | 87,02  | 82,19  |
|  | 16—18                       | 69,06  | 62,15  | 58,70  |
| Lilium pumilum (Syn. L. tenuifolium)   | 10+                         | 33,15  | 29,84  | 28,18  |
|  | 8—10                        | 22,10  | 19,89  | 18,79  |
|  | 7—8                         | 13,81  | 12,43  | 11,74  |
| Lilium tigrinum  | 18+                         | 69,06  | 62,15  | 58,70  |
|  | 16—18                       | 49,72  | 44,75  | 42,26  |
|  | 14—16                       | 35,91  | 32,32  | 30,52  |
|  | 12—14                       | 24,86  | 22,37  | 21,13  |
|  | 10—12                       | 16,58  | 14,92  | 14,09  |
| Lilium croceum, cv. umbellatum   | 20+                         | 124,31 | 111,88 | 105,66 |
|  | 18—20                       | 110,50 | 99,45  | 93,93  |
|  | 16—18                       | 82,87  | 74,58  | 70,44  |
|  | 14—16                       | 48,34  | 43,51  | 41,09  |
| Lilium davidii var. willmottiae<br>(Syn. L. willmottiae)   | 16+                         | 71,82  | 64,64  | 61,05  |
|  | 14—16                       | 49,72  | 44,75  | 42,26  |
|  | 12—14                       | 27,62  | 24,86  | 23,48  |
| Muscari armeniacum „Early Giant“   | 9+                          | 9,67   | 8,70   | 8,22   |
|  | 8—9                         | 8,29   | 7,46   | 7,05   |
|  | 7—8                         | 6,22   | 5,60   | 5,29   |
|  | 6—7                         | 4,14   | 3,73   | 3,52   |
| — Andere   | 5+                          | 6,91   | 6,22   | 5,87   |
| Narcissus<br>— Trompeten, großblumig, gefülltblühend (mit<br>Ausnahme von Cheerfulness und allen ge-<br>fülltblühenden Poëtaž) | DN I                        | 51,66  | 46,49  | 43,91  |
|  | DN II                       | 37,98  | 34,18  | 32,28  |
|  | DN III                      | 27,35  | 24,62  | 23,25  |
|  | Rond I                      | 27,35  | 24,62  | 23,25  |
|  | Unsortiert<br>(RE/1 000 kg) | 303,87 | 273,48 | 258,29 |
| — andere (mit Ausnahme von Steingarten-<br>narzissen)  | DN I                        | 28,87  | 25,98  | 24,54  |
|  | DN II                       | 22,79  | 20,51  | 19,37  |
|  | DN III                      | 16,71  | 15,04  | 14,20  |
|  | Rond I                      | 16,71  | 15,04  | 14,20  |
|  | unsortiert<br>(RE/1 000 kg) | 364,64 | 328,18 | 309,94 |
| — Steingartennarzissen   |                             | 17,96  | 16,16  | 15,27  |
| Scilla sibirica  | 8+                          | 15,19  | 13,67  | 12,95  |
|  | 7—8                         | 11,05  | 9,95   | 9,39   |
|  | 6—7                         | 6,91   | 6,22   | 5,87   |
| — atrocaerulea (Spring Beauty)   | 10+                         | 20,72  | 18,65  | 17,61  |
|  | 9—10                        | 17,95  | 16,16  | 15,28  |
|  | 8—9                         | 15,19  | 13,67  | 12,91  |
|  | 7—8                         | 11,05  | 9,95   | 9,39   |

(RE/1 000 Stück)

| Erzeugnis   | Größen-<br>sortierung | A <sup>(1)</sup> | B <sup>(1)</sup> | C <sup>(1)</sup> |
|---|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| Frühe Tulpen (einschl. tulipa fosteriana und ihre Sorten) | 12+                   | 33,43            | 30,09            | 28,41            |
|   | 11—12                 | 27,35            | 24,62            | 23,25            |
|   | 10—11                 | 21,27            | 19,14            | 18,08            |
| — andere Tulpen (mit Ausnahme von botanischen Tulpen)     | 12+                   | 28,11            | 25,30            | 23,89            |
|   | 11—12                 | 22,79            | 20,51            | 19,37            |
|   | 10—11                 | 18,23            | 16,41            | 15,50            |
| Botanische Tulpen   |                       | 19,89            | 17,90            | 16,91            |

<sup>(1)</sup> Anzuwenden auf in allen Drittländern mit Ausnahme der Vereinigten Staaten und Kanada ansässige Personen, die vom 1. Juni 1971 bis zum 31. Mai 1972 in der Gemeinschaft Erzeugnisse, die dem Mindestausfuhrpreissystem unterliegen, gekauft haben für einen Betrag von:

- weniger als 10 000 RE (Kolonne A),
- 10 000 RE bis 25 000 RE (Kolonne B),
- 25 000 RE und mehr (Kolonne C).

## VERORDNUNG (EWG) Nr. 1116/73 DER KOMMISSION

vom 11. April 1973

zur Festsetzung der Mindestpreise bei der Ausfuhr von Begonien-, Dahlien-, Gladiolen- und Sinningiaknollen nach Drittländern

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 234/68 des Rates vom 27. Februar 1968 über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für lebende Pflanzen und Waren des Blumenhandels<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Verordnung (EWG) Nr. 1767/68 der Kommission vom 6. November 1968 über die Regelung der Mindestpreise bei der Ausfuhr von Blumenbulben, -zwiebeln und -knollen nach Drittländern<sup>(2)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 688/72 vom 28. März 1972<sup>(3)</sup>, bestimmt, daß die Mindestpreise bei der Ausfuhr für die betreffenden Sorten alljährlich festgesetzt werden müssen und daß sie auf die Erzeugnisse der Ernte des Jahres — das auf das Jahr ihrer Festsetzung folgt — anwendbar sind. Für die Ausfuhrperiode vom 1. Juni 1973 bis

zum 31. Mai 1974 müssen diese Preise nach Bestimmungsland, Vermarktungsbedingungen und Größensortierung unterschiedlich festgesetzt werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für lebende Pflanzen und Waren des Blumenhandels —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die für die Ausfuhrperiode vom 1. Juni 1973 bis zum 31. Mai 1974 anwendbaren Mindestpreise werden für die einzelnen Erzeugnisse auf der im Anhang genannten Höhe festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 11. April 1973

*Für die Kommission*  
*Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

---

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 55 vom 2. 3. 1968, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 271 vom 7. 11. 1968, S. 7.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 82 vom 6. 4. 1972, S. 12.

## ANHANG

## TABELLE A

1973—1974 — Ausführmindestpreise

(Vereinigte Staaten und Kanada)

(RE/1 000 Stück)

| Erzeugnis  | Größen-<br>sortierung                | A (1)   | B (1)   | C (1)  |
|--|--------------------------------------|---|---|--|
| BEGONIA<br>großblumig<br>— einfache und gefüllte   | 6+<br>5/6<br>4/6<br>4/5<br>3/4       | 177,00<br>144,00<br>117,00<br>103,00<br>55,00 | 159,00<br>130,00<br>105,00<br>93,00<br>50,00  | 142,00<br>115,00<br>94,00<br>82,00<br>44,00  |
| — veredelte:<br>Undulata-Fimbriata, Camelia Flora, Mar-<br>morata, Bouton Rose, Pendula usw.   | 6+<br>5/6<br>4/6<br>4/5<br>3/4       | 202,00<br>169,00<br>129,00<br>116,00<br>59,00 | 182,00<br>152,00<br>116,00<br>104,00<br>53,00 | 162,00<br>135,00<br>103,00<br>93,00<br>47,00 |
| — Crispa Marginata   | 5+ }<br>3/5 }                        | 121,00  | 109,00  | 97,00  |
| Tuberhybrida multiflora:<br>Le Flamboyant  | 5+ }<br>2,5/5 }                      | 133,00  | 120,00  | 106,00                                       |
| — Mme R. Galle<br>Ami Jean Bart  | 5+ }<br>2,5/5 }                      | 148,00  | 133,00  | 118,00                                       |
| — Hélène Harms   | 5+ }<br>2,5/5 }                      | 156,00  | 140,00  | 125,00                                       |
| — Gents Juweeltje  | 5+ }<br>2,5/5 }                      | 168,00  | 150,00  | 134,00                                       |
| Tuberhybrida M.<br>Maxima<br>X Bertini compacta  | 5+ }<br>3/5 }                        | 129,00  | 116,00  | 103,00                                       |
| X Bertini aus Saat   | 5+ }<br>3/5 }                        | 101,00  | 91,00   | 81,00  |
| SINNINGIA (Syn. Gloxinia)  | 6+<br>5/6<br>4/6<br>4/5              | 203,00<br>172,00<br>140,00<br>125,00          | 183,00<br>155,00<br>126,00<br>113,00          | 162,00<br>138,00<br>112,00<br>100,00         |
| Dahlia variabilis mit Ausnahme der Typen<br>— Dahlia collerette<br>— Zwergdahlie „alvéolé“<br>— einfache Zwergdahlie<br>— Zwergdahlie „Topmix“ | 40 g<br>25 g<br>25 g<br>25 g<br>25 g | 96,69<br>96,69<br>96,69<br>96,69<br>96,69     | 87,02<br>87,02<br>87,02<br>87,02<br>87,02     | 77,35<br>77,35<br>77,35<br>77,35<br>77,35    |

(RE/1 000 Stück)

| Erzeugnis | Größen-<br>sortierung | A <sup>(1)</sup> | B <sup>(1)</sup> | C <sup>(1)</sup> |
|-----------|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| Gladiolen | 14+                   | 16,82            | 15,14            | 13,46            |
|           | 12—14                 | 13,92            | 12,53            | 11,14            |
|           | 10—12                 | 10,15            | 9,14             | 8,13             |
|           | 8—10                  | 7,26             | 6,53             | 5,81             |
|           | 6—8                   | 5,22             | 4,70             | 4,18             |
|           | 4—6                   | 2,90             | 2,61             | 2,32             |
|           | 3—4                   | 1,38             | 1,24             | 1,10             |
|           | 2—3                   | 0,83             | 0,75             | 0,67             |
|           | „Kralen“              | 1,10             | 0,99             | 0,88             |
|           | Liter                 |                  |                  |                  |

<sup>(1)</sup> Anzuwenden auf in den Vereinigten Staaten oder Kanada ansässige Personen, die vom 1. Juni 1971 bis zum 31. Mai 1972 in der Gemeinschaft Erzeugnisse, die dem Mindestausfuhrpreissystem unterliegen, gekauft haben für einen Betrag von:

- weniger als 5 000 RE (Kolonne A),
- 5 000 RE bis 10 000 RE (Kolonne B),
- 10 000 RE und mehr (Kolonne C).

TABELLE B

1973—1974 — Ausführmindestpreise

(Alle Drittländer mit Ausnahme der Vereinigten Staaten und Kanada)

| (RE/1 000 Stück)   |                       |        |        |        |
|--|-----------------------|--------|--------|--------|
| Erzeugnis  | Größen-<br>sortierung | A (1)  | B (1)  | C (1)  |
| BEGONIA<br>großblumig<br>— einfache und gefüllte   | 6+                    | 136,00 | 122,00 | 116,00 |
|  | 5/6                   | 111,00 | 100,00 | 94,00  |
|  | 4/6                   | 90,00  | 81,00  | 77,00  |
|  | 4/5                   | 79,00  | 71,00  | 67,00  |
|  | 3/4                   | 42,00  | 38,00  | 36,00  |
| — veredelte:<br>Undulata-Fimbriata, Camelia Flora, Mar-<br>morata, Bouton Rose, Pendula usw. | 6+                    | 155,00 | 140,00 | 132,00 |
|  | 5/6                   | 130,00 | 117,00 | 111,00 |
|  | 4/6                   | 99,00  | 89,00  | 84,00  |
|  | 4/5                   | 89,00  | 80,00  | 76,00  |
|  | 3/4                   | 45,00  | 41,00  | 38,00  |
| — Crispa Marginata   | 5+ }<br>3/5 }         | 93,00  | 84,00  | 79,00  |
| Tuberhybrida multiflora:<br>Le Flamboyant  | 5+ }<br>2,5/5 }       | 102,00 | 92,00  | 87,00  |
|  | 5+ }<br>2,5/5 }       | 114,00 | 103,00 | 97,00  |
| — Mme R. Galle<br>Ami Jean Bart  | 5+ }<br>2,5/5 }       | 114,00 | 103,00 | 97,00  |
| — Hélène Harms   | 5+ }<br>2,5/5 }       | 120,00 | 108,00 | 102,00 |
| — Gents Juweeltje  | 5+ }<br>2,5/5 }       | 129,00 | 116,00 | 110,00 |
| Tuberhybrida M.<br>Maxima<br>X Bertini compacta  | 5+ }<br>3/5 }         | 99,00  | 89,00  | 84,00  |
| X Bertini aus Saat   | 5+ }<br>3/5 }         | 78,00  | 70,00  | 66,00  |
| SINNINGIA (Syn. Gloxinia)  | 6+                    | 156,00 | 140,00 | 133,00 |
|  | 5/6                   | 132,00 | 119,00 | 112,00 |
|  | 4/6                   | 108,00 | 97,00  | 92,00  |
|  | 4/5                   | 96,00  | 86,00  | 82,00  |
| Dahlia variabilis mit Ausnahme der Typen:  | 40 g                  | 96,69  | 87,02  | 82,19  |
| — Dahlia collerette  | 25 g                  | 96,69  | 87,02  | 82,19  |
| — Zwergdahlie „alvéolé“  | 25 g                  | 96,69  | 87,02  | 82,19  |
| — einfache Zwergdahlie   | 25 g                  | 96,69  | 87,02  | 82,19  |
| — Zwergdahlie „Topmix“   | 25 g                  | 96,69  | 87,02  | 82,19  |

(RE/1 000 Stück)

| Erzeugnis | Größen-<br>sortierung | A <sup>(1)</sup> | B <sup>(1)</sup> | C <sup>(1)</sup> |
|-----------|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| Gladiolen | 14+                   | 16,82            | 15,14            | 14,30            |
|           | 12—14                 | 13,92            | 12,53            | 11,83            |
|           | 10—12                 | 10,15            | 9,14             | 8,63             |
|           | 8—10                  | 7,26             | 6,53             | 6,16             |
|           | 6—8                   | 5,22             | 4,70             | 4,43             |
|           | 4—6                   | 2,90             | 2,61             | 2,47             |
|           | 3—4                   | 1,38             | 1,24             | 1,17             |
|           | 2—3                   | 0,83             | 0,75             | 0,71             |
|           | „Kralen“<br>Liter     | 1,10             | 0,99             | 0,94             |

<sup>(1)</sup> Anzuwenden auf in allen Drittländern mit Ausnahme der Vereinigten Staaten und Kanada ansässige Personen die vom 1. Juni 1971 bis zum 31. Mai 1972 in der Gemeinschaft Erzeugnisse, die dem Mindestausfuhrpreissystem unterliegen, gekauft haben für einen Betrag von:

- weniger als 10 000 RE (Kolonne A),
- 10 000 RE bis 25 000 RE (Kolonne B),
- 25 000 RE und mehr (Kolonne C).

## II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

## KOMMISSION

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 21. Dezember 1972

über die Genehmigung einer neuen Handelsregelung der Ruhrkohle AG

(Nur der deutsche Text ist verbindlich)

(73/94/EGKS)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

auf Grund des Vertrages über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl, besonders der Artikel 2 bis 5, 47 und 66,

auf Grund der Entscheidung vom 27. November 1969 über die Einbringung von Bergbauvermögen in die Ruhrkohle AG,

auf Grund des Antrags der Ruhrkohle AG vom 30. Juni 1972,

in Erwägung folgender Gründe:

## I

1. Die Ruhrkohle AG ist durch Auflage in der Genehmigungsentscheidung der Kommission vom 27. November 1969 über die Einbringung von Bergbauvermögen in die Ruhrkohle AG verpflichtet worden, Änderungen ihrer Handelsregelung der Kommission zur Genehmigung vorzulegen. Diese Auflage trägt dem Umstand Rechnung, daß die Ruhrkohle AG auf dem Markt gegenüber dem Großhandel und den Verbrauchern eine starke Stellung besitzt; sie soll verhindern, daß der Wettbewerb auf der Handelsebene in unzulässiger Weise eingeschränkt wird.

Mit Schreiben vom 30. Juni 1972 hat die Ruhrkohle AG der Kommission eine neue Handelsregelung zur Genehmigung vorgelegt, die folgenden Wortlaut hat:

„1. Geschäfte mit Ruhrprodukten für Hausbrand und Kleinverbrauch und Industrieverbraucher

unter 30 000 jato erfolgen nur über Brennstoffgroßhandelsfirmen, die auf Grund ihrer Leistungsfähigkeit und ihres ausgedehnten Vertriebsnetzes die Belieferung des weiteren Handels sowie der Industrieverbraucher sicherstellen können; sie können auf regionaler Basis direkt bei Ruhrkohle AG über die Bezirksbüros als Vertragshändler einkaufen, wenn sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- a) durch Stellung ausreichender Sicherheiten eine Kreditwürdigkeit nachweisen,
- b) eine entsprechende Lagerhaltung nach Art und Umfang des Geschäfts in den marktgängigen Sorten einschließlich der dazu erforderlichen technischen Einrichtungen gewährleisten,
- c) regionale Werbung der Ruhrkohle AG durchführen bzw. sich an entsprechenden Maßnahmen beteiligen,
- d) über Markt- und Warenkenntnisse verfügen und einen gestreuten Kundenkreis beliefern,
- e) einen Zweijahresvertrag über eine Festmenge von mindestens 6 000 jato für den Bereich Hausbrand und Kleinverbrauch auf regionaler Basis abschließen; bei vertragsgemäßer Abnahme erhalten die Vertragshändler einen Vertragsrabatt.

2. Alle Geschäfte mit

- Staatsbahnen,
- Unternehmen der Eisen- und Stahlindustrie und des Bergbaus sowie mit Kokereien,

— Industrieverbrauchern, deren Belieferung im Zuge der Einbringung des Bergbauvermögens von Ruhrkohle AG übernommen wurde,

sind Direktgeschäfte der Ruhrkohle AG.

3. Die Lieferungen an Industrieverbraucher, die über 30 000 jato feste Brennstoffe der Ruhrkohle AG beziehen, erfolgen direkt durch Ruhrkohle AG und die Bezirksbüros oder über Vertragshändler, wenn diese in diesem Absatzbereich besondere Leistungen zugunsten von Ruhrkohle erbringen.

4. Für Lieferungen über Vertragshändler wird ein Handelsnutzen eingeräumt, dessen Höhe sich aus der jeweils gültigen Preisliste von Ruhrkohle AG ergibt.“

2. Aus dem Antrag der Ruhrkohle AG ergibt sich weiterhin folgendes:

a) Es sind fünf Verkaufsgebiete für die Bundesrepublik vorgesehen. Das Gebiet des übrigen Gemeinsamen Marktes wird in drei Verkaufsgebiete eingeteilt:

— Frankreich, Belgien, Niederlande, Luxemburg,

— Italien,

— Vereinigtes Königreich, Irland, Dänemark.

b) Die Ruhrkohle wird Großhändler, die ihre Tätigkeit traditionell überwiegend in zwei angrenzenden Verkaufsgebieten ausüben (sog. „Grenzgänger“) mit 6 000 t Mindestvertragsmenge Hausbrand und Kleinverbrauch für beide Bezirke zulassen.

c) Mit der Neugestaltung der Handelsregelung entfällt die frühere Sonderstellung des ehemals zeichenverbundenen Handels für den Direktbezug im Wege des Landabsatzes.

d) Der vorgesehene Zweijahresvertrag sieht die Möglichkeit der Über- oder Unterschreitung der Vertragsmengen um 5 % vor.

e) Als Beispiele für die zur Belieferung von Industrieverbrauchern mit mehr als 30 000 jato Ruhrkohlenabnahme durch den Handel zu erbringenden besonderen Leistungen werden Verkaufserfolge genannt, die z. B. führen:

— zu zusätzlichem Ruhrkohleabsatz,

— zur Substitution anderer Energiearten durch Ruhrkohle,

— zur längerfristigen Sicherung des bisherigen Ruhrkohleabsatzes.

## II

3. Der vorgelegte Entwurf einer Handelsregelung sieht gegenüber dem gegenwärtigen Zustand insbesondere folgende Änderungen vor:

— An die Stelle des bisher für die Zulassung eines Händlers zum Direktbezug geforderten Mindestabsatzes von 6 000 t Steinkohlenprodukten der Ruhr im vergangenen Kohlenwirtschaftsjahr auf dem Gemeinsamen Markt tritt ein Zweijahresvertrag über eine abzunehmende Mindestmenge von 6 000 t/a aus der Produktion der RAG für den Hausbrand- und Kleinverbrauchersektor. Dabei erfolgt die Lieferung der Brennstoffe für Rechnung eines zugelassenen Händlers durch die RAG nur an Abnehmer (Händler und Verbraucher) in dem Bezirk, für den die Zulassung erteilt wird.

— Die Belieferung von Industrieverbrauchern setzt die Zulassung zur Belieferung des Hausbrand- und Kleinverbrauchersektors voraus. Die Bedingungen der Regionalisierung sind hinsichtlich der Belieferung der Industrieverbraucher im übrigen die gleichen wie für die Belieferung in den Sektor Hausbrand und Kleinverbrauch.

— Als Kriterium für die mögliche Einschaltung des zugelassenen Handels bei der Belieferung großer Industriebetriebe gilt nicht mehr ein Mindestjahresverbrauch von 30 000 t fester Brennstoffe aller Herkünfte, sondern die Abnahme von Ruhrprodukten in dieser Höhe. Zu Lieferungen an Verbraucher oberhalb dieser Grenze ist der Handel nur noch berechtigt, wenn er besondere, nicht abschließend definierte Verkaufsleistungen erbringt.

4. Durch die neue Handelsregelung wird einer Anzahl von Händlern die Möglichkeit des Direktbezugs bei der Ruhrkohle AG genommen werden, weil sie Verträge über mindestens 6 000 jato Hausbrand und Kleinverbrauch nicht abschließen können. Unter diesen Händlern sind allerdings viele, die infolge der anhaltenden Absatzeinbußen beim Verkauf von Steinkohle bereits die bislang geltenden Zulassungskriterien nicht mehr erfüllen. Andererseits erscheint das Anliegen der Ruhrkohle AG als berechtigt, dem starken Rückgang beim Absatz von Steinkohle in ihrem Vertrieb Rechnung zu tragen und ihre Handelsregelung in der Weise den veränderten Verhältnissen anzupassen, daß sie die direkte Zu-

sammenarbeit auf Händler beschränkt, die den Absatz einer angemessenen Größenordnung gewährleisten.

Die Neuordnung des Vertriebsweges der Ruhrkohle AG ist das Ergebnis über zwei Jahre andauernder Verhandlungen mit der zuständigen Berufsvertretung des Handels. Den weniger umsatzstarken Händlern bleibt im übrigen die Möglichkeit erhalten, in Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen die quantitativen Voraussetzungen für einen Vertragsabschluß zu erfüllen.

In den vorgesehenen Verkaufsgebieten führt das Mengenkriterium jeweils zur Zulassung einer größeren Zahl von Händlern; somit bleiben die Voraussetzungen für den Wettbewerb auf der Handelsebene erhalten. Im übrigen sieht die in Aussicht genommene Regelung vor, daß Händler, die traditionell in zwei angrenzende Verkaufsgebiete liefern, mit der Mindestvertragsmenge für beide Gebiete zugelassen werden.

Die Bindung der Industriegeschäfte eines Großhändlers an seine Zulassung im Hausbrand- und Kleinverbraucherbereich soll dazu dienen, seine Aktivität in erster Linie auf diesen Absatzbereich zu konzentrieren, auf dem seine Tätigkeit den Kohleabsatz besonders fördern kann. Gegen diese Regelung sowie die Bestimmung über die Belieferung von Industriebezieher mit einem Jahresverbrauch von mehr als 30 000 t Ruhrprodukte sind Einwendungen nicht zu erheben.

Die vorgelegte neue Handelsregelung kann daher genehmigt werden, wenn durch Auflagen folgendes sichergestellt wird:

- Den von dem Entzug ihres Direktbezugsrechts bei der Ruhrkohle AG bedrohten Händlern ist die Möglichkeit einzuräumen, sich ihre Zulassung zu erhalten. Zu diesem Zweck wird für die Händler, die nur zum Abschluß der Mindestvertragsmenge in der Lage oder bereit sind, die für die Abnahmeverpflichtung vorgesehene Toleranzmenge von  $\pm 5\%$  auf  $15\%$  Minderabnahme während der ersten zwölf Monate nach Inkrafttreten der neuen Handelsregelung erweitert;
- die RAG hat allen Händlern für den Landabsatz im Rahmen ihres Direktbezugsrechts ihre Land-

absatzvorrichtungen in nicht diskriminierender Weise zur Verfügung zu stellen;

- die besonderen Leistungen, die den zugelassenen Großhandel zur Ausführung von Lieferungen an Industriebezieher mit mehr als 30 000 t/a Ruhrkohlenabnahme berechtigen, sind zur Vermeidung von Diskriminierungen in objektiver Weise zu bestimmen —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

#### *Artikel 1*

Die von der Ruhrkohle AG mit Antrag vom 30. Juni 1972 vorgelegte Handelsregelung wird genehmigt.

#### *Artikel 2*

Diese Genehmigung wird unter folgenden Auflagen erteilt:

1. Die Ruhrkohle AG ist verpflichtet, für das erste nach Inkrafttreten dieser Handelsregelung folgende Jahr Großhändlern, die die Mindestvertragsmenge von 6 000 t/a Hausbrand und Kleinverbrauch abschließen, das Recht einzuräumen, diese Menge um  $15\%$  zu unterschreiten.
2. Die Ruhrkohle AG ist verpflichtet, allen zugelassenen Großhändlern die Ausübung ihres Rechts zum Direktbezug im Landabsatz in nicht diskriminierender Weise zu gewährleisten.
3. Die Ruhrkohle AG wird bei der Belieferung von Industrieverbrauchern mit einer Jahresabnahme von mehr als 30 000 t Ruhrprodukten als besondere Leistungen des Großhandels ausschließlich Verkaufsbemühungen ansehen, die führen
  - zu zusätzlichem Ruhrkohleabsatz oder
  - zur Substitution anderer Energiearten durch Ruhrkohle oder
  - zu längerfristiger Sicherung ihres bisherigen Absatzes.

#### *Artikel 3*

Diese Entscheidung ist an die Ruhrkohle AG, Essen, gerichtet.

Brüssel, den 21. Dezember 1972

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

S. L. MANSHOLT

## RICHTLINIE DER KOMMISSION

vom 26. März 1973

zur Durchführung der Artikel 13 und 14 der Richtlinie des Rates vom 4. März 1969 zur Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften über den aktiven Veredelungsverkehr

(73/95/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie Nr. 69/73/EWG des Rates vom 4. März 1969 zur Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften über den aktiven Veredelungsverkehr <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 28,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Artikel 13 der vorerwähnten Richtlinie ist der aktive Veredelungsverkehr als beendet anzusehen, wenn die Veredelungserzeugnisse unter den in der Bewilligung vorgesehenen Bedingungen entweder aus dem Gebiet der Gemeinschaft ausgeführt oder im Hinblick auf ihre spätere Ausfuhr zu einem der in diesem Artikel bezeichneten Verfahren abgefertigt werden.

Gleiches gilt gemäß Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie für die Zwischenerzeugnisse sowie die unveredelten Waren.

Werden diese Erzeugnisse oder Waren gemäß Artikel 14 der Richtlinie in den freien Verkehr übergeführt, so verlangt dieser, daß der Betrag an Zöllen, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen mindestens dem Betrag entspricht, der bei Anwendung von Artikel 16 der Richtlinie erhoben worden wäre.

Zwar ist im allgemeinen auf Grund der Tatsache, daß der Veredelungsvorgang eine Wertsteigerung der unveredelten Waren mit sich bringt und oftmals die Anwendung eines höheren Zollsatzes auf die Veredelungserzeugnisse zur Folge hat, der für diese Erzeugnisse geltende Betrag an Zöllen, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen höher als der sich auf die eingeführten Waren beziehende Betrag. Es gibt jedoch auch Fälle, in denen der Betrag der für die Veredelungserzeugnisse im Zeitpunkt der Überführung in den freien Verkehr geltenden Zölle, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen niedriger ist als der Betrag, der auf Grund von Artikel 16 der Richtlinie geschuldet würde.

Um in diesen Fällen die Erhebung der Zölle, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen in Übereinstimmung mit jener Richtlinie sicherzustellen, empfiehlt es sich, falls die Veredelungserzeugnisse, Zwischenerzeugnisse oder unveredelten Waren zum externen gemeinschaftlichen Versandverfahren abgefertigt werden, daß das Dokument T1 eine Eintragung erhält, die die zuständigen Behörden des Mitgliedstaats unterrichten soll. Falls die genannten Erzeugnisse oder Waren zu einem anderen in Artikel 7 Absatz 1 erster Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 542/69 des Rates vom 18. März 1969 über das gemeinschaftliche Versandverfahren <sup>(2)</sup> bezeichneten internationalen Versandverfahren abgefertigt werden, werden die sich auf diese internationalen Versandverfahren beziehenden Dokumente von einem Kontrollexemplar der in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2315/69 der Kommission vom 19. November 1969 über den Gebrauch des gemeinschaftlichen Versandpapiers zur Durchführung gemeinschaftlicher Maßnahmen, die die Überwachung der Verwendung oder der Bestimmung der Waren vorsehen <sup>(3)</sup>, genannten Art begleitet. Außerdem ist die Verwendung des Kontrollexemplars zu regeln.

Ferner ist es angebracht, die erforderlichen Bestimmungen zu erlassen, um im Falle einer zugelassenen Überführung in den freien Verkehr die Zölle, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen gemäß den Artikeln 14 und 16 der vorerwähnten Richtlinie bestimmen zu können. Für den Fall der Anwendung des Artikels 14 Buchstabe a) soll diese Bestimmung auf Antrag des Inhabers der Bewilligung des aktiven Veredelungsverkehrs vorgenommen werden können, während sie im Hinblick auf die ordnungsgemäße Anwendung von Artikel 14 Buchstabe b) von Amts wegen vorzunehmen ist.

Dazu ist es erforderlich, daß die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem die Bewilligung des aktiven Veredelungsverkehrs erteilt worden ist, der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, die die Überführung in den freien Verkehr gegebenenfalls zulassen soll, den Betrag an Zöllen, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen, die in Anwendung von Artikel 16 der Richtlinie zu erheben wären, mitteilt.

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 58 vom 8. 3. 1969, S. 1.<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 77 vom 29. 3. 1969, S. 1.<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 295 vom 24. 11. 1969, S. 14.

Diese Auskünfte werden auf Antrag der zuständigen Behörde, die die Überführung in den freien Verkehr gestatten soll, erteilt, können aber auch auf Antrag des Inhabers der Bewilligung des aktiven Veredelungsverkehrs erteilt werden; in jedem Fall ist Vorsorge zu treffen, damit sie innerhalb angemessener Fristen erteilt werden können.

Es ist angebracht, für die Übermittlung der Auskünfte die Verwendung eines besonderen Vordrucks vorzusehen, dessen Anwendung zu regeln und das Muster zu bestimmen, dem der Vordruck zu entsprechen hat.

Da keine zustimmende Stellungnahme des Ausschusses für den aktiven Veredelungsverkehr ergangen ist, war die Kommission nicht in der Lage, die von ihr geplanten einschlägigen Vorschriften nach dem Verfahren des Artikels 28 Absatz 3 Buchstabe a) der vorgenannten Richtlinie zu erlassen. In Anwendung dieses Artikels 28 Absatz 3 Buchstaben b) und c) hat die Kommission dem Rat einen Vorschlag über die zu erlassenden Vorschriften unterbreitet; bis zum Ablauf einer Frist von drei Monaten, nachdem ihm der Vorschlag übermittelt worden ist, hat der Rat keinen Beschluß gefaßt —

HAT FOLGENDE RICHTLINIE ERLASSEN:

#### *Artikel 1*

Mit dieser Richtlinie werden verschiedene Durchführungsvorschriften zu Artikel 13 und 14 der Richtlinie des Rates vom 4. März 1969 zur Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften über den aktiven Veredelungsverkehr erlassen.

#### *Artikel 2*

Werden Veredelungserzeugnisse, Zwischenerzeugnisse oder unveredelte Waren zum externen gemeinschaftlichen Versandverfahren abgefertigt, so ist in dem Feld „Warenbezeichnung“ der Versandanmeldung einer der folgenden Vermerke einzutragen:

„Bei Überführung in den freien Verkehr Verzollung aktiver Veredelungsverkehr“

„En cas de mise à la consommation taxation perfectionnement actif“

„In caso di immissione in consumo tassazione perfezionamento attivo“

„Bij in het vrije verkeer brengen, belasten als voor actief veredelingsverkeer“

„Ved overførsel til fri omsætning, fortoldning i henhold til den aktive forædlingsordning“

„If entered for home use duty as unprocessed goods“,

sofern der Betrag der für diese Erzeugnisse geltenden Zölle, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen niedriger ist als der in Anwendung von Artikel 16 der in Artikel 1 bezeichneten Richtlinie ermittelte Abgabebetrag oder wenn dies den Umständen nach zu erwarten ist.

#### *Artikel 3*

(1) Werden in dem in Artikel 2 bezeichneten Fall Veredlungserzeugnisse, Zwischenerzeugnisse oder unveredelte Waren zu einem anderen in Artikel 7 Absatz 1 erster Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 542/69 des Rates erwähnten Versandverfahren abgefertigt, so wird das Versanddokument von einem Kontrollexemplar der in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2315/69 der Kommission bezeichneten Art begleitet. Das Kontrollexemplar muß in Feld 104 einen der in Artikel 2 vorgesehenen Vermerke enthalten.

(2) Die laufende Nummer des Kontrollexemplars ist auf dem dazugehörigen Versanddokument zu vermerken. Das Kontrollexemplar wird gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2315/69 ausgestellt, verwendet und zurückgesandt.

#### *Artikel 4*

(1) Auf Antrag des Inhabers der Bewilligung des aktiven Veredelungsverkehrs treffen die für die Erteilung dieser Bewilligung und für die Ausstellung der Versanddokumente zuständigen Behörden die erforderlichen Maßnahmen, damit im Falle einer zugelassenen Überführung in den freien Verkehr die geschuldeten Zölle, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen gegebenenfalls gemäß Artikel 14 Buchstabe a) und 16 der in Artikel 1 bezeichneten Richtlinie ermittelt werden können. In diesem Fall weisen die zuständigen Behörden, die das Versanddokument ausstellen, darin durch einen der folgenden Vermerke

„Verzollung als unveredelte Ware möglich“

„Taxation possible marchandises mises en œuvre“

„Tassazione possibile merci sottoposte a perfezionamento“

„Belasten mogelijk als onveredelde goederen“

„Fortoldning som ikke-forædlede varer mulig“

„Process goods, liable to duty“

darauf hin, daß ein solcher Antrag durch den Beteiligten gestellt worden ist. Wenn in dem Versanddokument mehrere Waren aufgeführt sind, ist der Vermerk so anzubringen, daß er nicht zu Irrtümern hinsichtlich derjenigen Waren Anlaß gibt, auf die er sich bezieht.

(2) Diese Behörden können auch sofort das nach Artikel 6 vorgesehene Informationsblatt ausstellen; in diesem Fall geben sie das Original an den Inhaber zurück und behalten die Durchschrift.

#### Artikel 5

(1) Wird die vollständige oder teilweise Überführung der in Artikel 2 bis 4 bezeichneten Veredelungserzeugnisse, Zwischenerzeugnisse und unveredelten Waren gemäß Artikel 14 und 15 Absatz 1 Buchstabe b) der in Artikel 1 bezeichneten Richtlinie beantragt, so können die zuständigen Behörden, die die Überführung in den freien Verkehr gestatten sollen, die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem die Bewilligung des aktiven Veredelungsverkehrs erteilt worden ist, ersuchen, ihnen den Betrag der Zölle, Abgaben gleicher Wirkung und Abschöpfungen, der in Anwendung von Artikel 16 der in Artikel 1 bezeichneten Richtlinie zu erheben wäre, mitzuteilen. Sie stellen dieses Ersuchen mittels des in Artikel 6 bezeichneten Informationsblatts und versenden das Original und die Durchschrift; die Behörde, die die Auskünfte einholt, kann für ihren eigenen Bedarf gegebenenfalls eine zusätzliche Durchschrift fertigen.

(2) Die zuständigen Behörden des Mitgliedstaats, an die das Informationsblatt gerichtet ist, sorgen dafür, daß die angeforderten Auskünfte erteilt werden. Sie geben das Original zurück und behalten die Durchschrift.

Die zuständigen Behörden sind jedoch nach Ablauf der für ihre Zollpapiere vorgesehenen Aufbewahrungsfristen von der Verpflichtung zur Mitteilung der Angaben befreit.

#### Artikel 6

(1) Das Informationsblatt wird in einem Original mit einer Durchschrift unter Verwendung eines Vordrucks INF.-1 ausgestellt, der dem in der Anlage beigefügten Muster entsprechen muß.

(2) Der Vordruck wird auf weißem Schreibpapier ohne Holzschliff und mit einem Quadratmeterge-

wicht von 40—65 g gedruckt. Das Original ist auf der Vorderseite mit einem guillochierten Überdruck zu versehen, auf dem jede auf mechanischem oder chemischem Wege vorgenommene Fälschung sichtbar wird.

(3) Der Vordruck hat das Format 210×297 mm; der Zeilenabstand für maschinengeschriebene Texte beträgt 4,24 mm ( $\frac{1}{6}$  Zoll); die Einteilung des Vordrucks muß genau eingehalten werden.

(4) Der Druck des Vordrucks obliegt den Mitgliedstaaten. Der Vordruck kann auch von Druckereien gedruckt werden, die von den Mitgliedstaaten, in denen sie ansässig sind, hierzu ermächtigt worden sind. In diesem Fall muß in dem Vordruck auf die Ermächtigung hingewiesen werden. Der Vordruck muß den Namen und die Anschrift oder das Kennzeichen der Druckerei enthalten. Er trägt ferner zur Kennzeichnung eine Seriennummer.

(5) Der Vordruck ist in einer von den zuständigen Behörden des Mitgliedstaats, in dem das Informationsblatt ausgestellt wird, zu bestimmenden Amtssprache der Gemeinschaft zu drucken. Der für das Ersuchen um Auskunft bestimmte Teil des Informationsblattes ist in einer der Amtssprachen der Gemeinschaft auszufüllen, die von den zuständigen Behörden des Mitgliedstaats bestimmt wird, von denen das Ersuchen ausgeht. Die zuständigen Behörden des Mitgliedstaats, die die Information zu erteilen oder sich ihrer zu bedienen haben, können die Übersetzung der in den Vordrucken enthaltenen Angaben in die oder eine Amtssprache dieses Mitgliedstaats verlangen.

#### Artikel 7

Die Mitgliedstaaten treffen die erforderlichen Maßnahmen, um dieser Richtlinie spätestens 6 Monate nach ihrem Inkrafttreten nachzukommen.

#### Artikel 8

Jeder Mitgliedstaat unterrichtet die Kommission über die Vorschriften, die er zur Durchführung dieser Richtlinie erläßt.

Die Kommission teilt diese Informationen den anderen Mitgliedstaaten mit.

#### Artikel 9

Diese Richtlinie ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 26. März 1973

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI





16. ERSUCHEN UM NACHTRÄGLICHE PRÜFUNG

Die nachstehend bezeichnete Dienststelle bittet, die Echtheit dieses Informationsblatts und die Richtigkeit der darin enthaltenen Angaben zu prüfen.

....., den .....

Dienst-  
stempel

.....  
(Unterschrift)

Zuständige Dienststelle:

17. ERGEBNIS DER PRÜFUNG

Die Prüfung durch die unten bezeichnete zuständige Dienststelle hat ergeben, daß dieses Informationsblatt <sup>(1)</sup>

von den darin angegebenen zuständigen Behörden ausgestellt worden ist und daß die darin enthaltenen Angaben richtig sind,

zu anliegenden Bemerkungen Anlaß gibt.

Dienst-  
stempel

....., den .....

.....  
(Unterschrift)

Zuständige Dienststelle:

<sup>(1)</sup> Das zutreffende Feld ankreuzen.

BEMERKUNGEN

**BEMERKUNGEN****A. Allgemeine Bemerkungen**

1. Der Teil des Informationsblatts, der für das Ersuchen um Auskunft bestimmt ist (Felder 1 bis 7), wird entweder durch den Inhaber der Bewilligung des Veredelungsverkehrs oder durch die Dienststelle, die die Informationen benötigt, ausgefüllt.
2. Das Informationsblatt ist in leserlicher und haltbarer Schrift, möglichst mit Schreibmaschine auszufüllen. Es darf weder Rasuren noch Übermalungen aufweisen. Änderungen sind so vorzunehmen, daß die irrtümlichen Eintragungen gestrichen und gegebenenfalls die beabsichtigten Eintragungen hinzugefügt werden. Jede so vorgenommene Änderung muß von demjenigen, der das Informationsblatt ausgefüllt hat, gebilligt und von den zuständigen Behörden bestätigt werden.

**B. Besondere Bemerkungen zu den nachstehend bezeichneten Feldern**

1. Anzugeben sind der Name und die vollständige Anschrift, einschließlich gegebenenfalls Postleitzahl und Mitgliedstaat.

Dieses Feld darf nicht benutzt werden, wenn das Informationsblatt durch die zuständigen Behörden des Mitgliedstaats ausgefüllt wird, der um die Informationen nachsucht.

2. Anzugeben sind die Bezeichnung und die vollständige Anschrift, einschließlich gegebenenfalls Postleitzahl und Mitgliedstaat, der zuständigen Behörde.
3. Anzugeben sind die Bezeichnung und die vollständige Anschrift, einschließlich gegebenenfalls Postleitzahl und Mitgliedstaat der zuständigen Behörde, die die Informationen einholt. Dieses Feld ist nicht zu benutzen, wenn der Antrag von dem Inhaber des Veredelungsverkehrs gestellt wird.
6. Anzugeben sind Anzahl, Art, Zeichen und Nummern der Packstücke. Für nicht verpackte Waren ist die Zahl der Gegenstände oder das Wort „lose“ anzugeben.
7. Die Waren sind nach dem Sprachgebrauch, der Handelsübung oder nach der Benennung des Zolltarifs aufzuführen. Die Warenbezeichnung muß mit derjenigen der in Feld 4 genannten Dokumente übereinstimmen. Die Menge ist in Einheiten nach dem metrischen System anzugeben: kg netto, Liter, Meter, qm usw.
8. Die Beträge sind in nationaler Währung einzutragen. Für jede Ziffer ist ein Kästchen vorgesehen; die beiden letzten Kästchen sind ggf. Bruchteilen einer Einheit vorbehalten.

14. Die nationalen Währungen werden mit folgenden Abkürzungen bezeichnet:

- FB für belgische Franken,
- DM für Deutsche Mark,
- FF für französische Franken,
- LI für italienische Lire,
- LF für luxemburgische Franken,
- FL für niederländische Gulden,
- KR für Dänische Kronen,
- I£ für Irische Pfunde,
- £ für Pfund Sterling.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 28. März 1973

zur Festsetzung des Höchstbetrags der Erstattung für Weißzucker für die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 durchgeführte sechszwanzigste Teilausschreibung  
(73/96/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung Nr. 1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Zucker<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 174/73<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 17 Absatz 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 der Kommission vom 1. September 1972 über eine Dauer-ausschreibung zur Bestimmung der Ausfuhrerstattung für Weißzucker, der zur Ausfuhr bestimmt ist<sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2847/72<sup>(4)</sup>, führen die Mitgliedstaaten Teilausschreibungen für die Ausfuhr dieses Weißzuckers durch.

Gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 18. Juni 1968 zur Aufstellung allgemeiner Regeln für die Erstattungen bei der Ausfuhr auf dem Zuckersektor<sup>(5)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 433/72<sup>(6)</sup>, ist innerhalb von drei Werktagen nach dem Ende der Frist für die Einreichung der Angebote ein Höchst-

betrag der Erstattung für die betreffende Teilausschreibung festzusetzen.

Für die Ermittlung des Höchstbetrags sind die Versorgungs- und die Preissituation in der Gemeinschaft, die Preis- und die Absatzmöglichkeiten auf dem Weltmarkt sowie die Kosten für die Ausfuhr von Zucker zu berücksichtigen.

Nach Prüfung der Angebote ist es angebracht, für die sechszwanzigste Teilausschreibung die in Artikel 1 genannten Bestimmungen zu erlassen.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Zucker —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 durchgeführte sechszwanzigste Teilausschreibung wird der Höchstbetrag der Erstattung bei der Ausfuhr auf 4,998 Rechnungseinheiten je 100 Kilogramm Weißzucker festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 28. März 1973

*Für die Kommission*

P. J. LARDINOIS

*Mitglied der Kommission*

(1) ABl. Nr. 308 vom 18. 12. 1967, S. 1.

(2) ABl. Nr. L 25 vom 30. 1. 1973, S. 1.

(3) ABl. Nr. L 201 vom 2. 9. 1972, S. 8.

(4) ABl. Nr. L 299 vom 31. 12. 1972, S. 4.

(5) ABl. Nr. L 143 vom 25. 6. 1968, S. 6.

(6) ABl. Nr. L 53 vom 2. 3. 1972, S. 1.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 30. März 1973

zur Änderung der Entscheidung der Kommission vom 8. Dezember 1972 zur Ermächtigung des Königreichs Belgien, des Großherzogtums Luxemburg und des Königreichs der Niederlande zum Verkauf von Butter zu herabgesetzten Preisen in Form von Butterreinfett

(Nur der französische und der niederländische Text sind verbindlich)

(73/97/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse <sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die dem Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft <sup>(2)</sup>, der am 22. Januar 1972 in Brüssel unterzeichnet worden ist, beigefügte Akte <sup>(3)</sup>, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 7,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 985/68 des Rates vom 15. Juli 1968 zur Festlegung der Grundregeln für die Interventionen auf dem Markt für Butter und Rahm <sup>(4)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2714/72 <sup>(5)</sup>, insbesondere auf Artikel 7a,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2561/72 der Kommission vom 6. Dezember 1972 über den Absatz von Butter zu herabgesetzten Preisen aus den Beständen der Interventionsstellen für den direkten Verbrauch in der Gemeinschaft in Form von Butterreinfett <sup>(6)</sup>, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 349/73 <sup>(7)</sup>, sind durch die Entscheidung der Kommission vom 8. Dezember 1972 <sup>(8)</sup> namentlich das Königreich Belgien und das Großherzogtum Luxemburg ermächtigt worden, für eine Buttermenge bis zu 3 000 Tonnen von der erstgenannten Verordnung Gebrauch zu machen.

Brüssel, den 30. März 1973

Die Anwendungsdauer der Verordnung (EWG) Nr. 349/73 der Kommission vom 31. Januar 1973 über den Absatz von Butter zu herabgesetzten Preisen aus den Beständen der Interventionsstellen für den direkten Verbrauch in Form von Butterreinfett ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 898/73 <sup>(9)</sup> bis zum 30. April 1973 verlängert worden. In Anbetracht dieser Verlängerung ist es angezeigt, die Buttermenge zu erhöhen, die von Belgien und Luxemburg für diese Aktion bereitgestellt werden kann.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

(1) In Artikel 1 der Entscheidung vom 8. Dezember 1972 wird die Belgien und Luxemburg betreffende Buttermenge von „3 000 Tonnen“ durch die Menge von „3 600 Tonnen“ ersetzt.

(2) In Artikel 1 und 2 der vorgenannten Entscheidung wird die Bezugnahme auf die „Verordnung (EWG) Nr. 2561/72“ durch die Bezugnahme auf die „Verordnung (EWG) Nr. 349/73“ ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an das Königreich Belgien, an das Großherzogtum Luxemburg und an das Königreich der Niederlande gerichtet.

*Für die Kommission**Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 5.<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 14.<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 169 vom 18. 7. 1968, S. 1.<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 291 vom 28. 12. 1972, S. 15.<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 274 vom 7. 12. 1972, S. 12.<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 40 vom 13. 2. 1973, S. 1.<sup>(8)</sup> ABl. Nr. L 303 vom 31. 12. 1972, S. 4.<sup>(9)</sup> ABl. Nr. L 88 vom 4. 4. 1973, S. 10.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 30. März 1973

zur autonomen Erhöhung der Einfuhren in die Gemeinschaft von Baumwolltextilien, die Gegenstand des zwischen der Gemeinschaft und Taiwan geschlossenen Abkommens sind

(73/98/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1023/70 des Rates vom 25. Mai 1970 zur Festlegung eines Einfuhrverfahrens für die Verwaltung mengenmäßiger Kontingente <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 11,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1471/70 des Rates vom 20. Juli 1970 über die Einführung eines gemeinsamen Verfahrens für die autonome Erhöhung der Einfuhr von Erzeugnissen in die Gemeinschaft, die in den Ausfuhrländern Gegenstand von Selbstbeschränkungsmaßnahmen sind <sup>(2)</sup>,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Gemeinschaft hat mit Taiwan <sup>(3)</sup> ein Abkommen über den Handel mit Baumwolltextilerzeugnissen geschlossen, dessen Laufzeit über den 1. Januar 1973, an dem der Beitritt der neuen Mitglieder zur Gemeinschaft vollzogen wurde, hinausreicht.

Nach diesem Datum findet das Abkommen auf die erweiterte Gemeinschaft Anwendung. Die darin enthaltenen mengenmäßigen Einfuhrplafonds für die Gemeinschaft sind nach Maßgaben der Marktverhältnisse der sechs Mitgliedstaaten festgelegt worden,

die zur Zeit der Verhandlungen die Gemeinschaft bildeten. Diese Plafonds sind daher nunmehr den Erfordernissen der erweiterten Gemeinschaft anzupassen, um eine Störung der internationalen Handelsströme zu vermeiden. Es erscheint somit notwendig, die Einfuhrmöglichkeiten für die erweiterte Gemeinschaft zu überprüfen und bis zum Zeitpunkt des Ablaufs des Abkommens zusätzliche Mengen zu den dort vereinbarten Mengen festzulegen, und zwar unter Berücksichtigung der zwischen den neuen Mitgliedstaaten und dem Exportdrittland bestehenden traditionellen Handelsströme.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses für die Verwaltung von Kontingenten —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Einziges Artikel*

Die Mengenplafonds, die in dem zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und Taiwan am 20. April 1971 geschlossenen und bis zum 30. September 1973 gültigen Abkommen über den Handel mit Textilerzeugnissen enthalten sind, werden mit Wirkung vom 1. Januar 1973 und bis zum Zeitpunkt des Ablaufs dieses Abkommens autonom auf die nachfolgend angegebenen Beträge aufgestockt:

*(Mengen in metrischen Tonnen)*

|                                   | Gruppe I<br>Baumwollgewebe, roh oder gebleicht, auch merzerisiert | Gruppe II<br>andere Baumwollgewebe, Konfektionsartikel und sonstige Baumwollartikel |
|-----------------------------------|---|---|
| — für den Binnenmarkt bestimmt:   | von 9 230 bis 10 010<br>3 230 bis 4 010                           | von 2 215 bis 2 350   |
| — für die Wiederausfuhr bestimmt: | 6 000 bis 6 000   |   |

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 30. März 1973

*Für die Kommission  
Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 124 vom 8. 6. 1970, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 164 vom 27. 7. 1970, S. 41.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 43 vom 22. 2. 1971, S. 1.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 30. März 1973

zur Festsetzung des Mindestverkaufspreises für Butter für die achtzehnte Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EWG)

Nr. 1259/72

(73/99/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse <sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die dem Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft <sup>(2)</sup>, der am 22. Januar 1972 in Brüssel unterzeichnet worden ist, beigefügte Akte <sup>(3)</sup>, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 7,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 985/68 des Rates vom 15. Juli 1968 zur Festlegung der Grundregeln für die Interventionen auf dem Markt für Butter und Rahm <sup>(4)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2714/72 <sup>(5)</sup>, insbesondere auf Artikel 7a,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1259/72 der Kommission vom 16. Juni 1972 über den Absatz der Butter zu herabgesetzten Preisen an bestimmte Verarbeitungsbetriebe in der Gemeinschaft <sup>(6)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 555/73 <sup>(7)</sup> führen die Interventionsstellen für bestimmte, in ihrem Besitz befindliche Buttermengen ein Dauerausschreibungsverfahren durch.

Nach Artikel 9 der genannten Verordnung ist einerseits auf Grund der zu jeder Einzelausschreibung eingegangenen Angebote ein Mindestverkaufspreis

festzusetzen oder die Ausschreibung aufzuheben und andererseits unter Berücksichtigung des Unterschieds zwischen dem Mindestverkaufspreis und dem Marktpreis der Butter die Höhe der Verarbeitungskaution zu bestimmen.

In Anbetracht der zu der achtzehnten Einzelausschreibung abgegebenen Angebote ist der Mindestverkaufspreis auf die nachstehend genannte Höhe festzusetzen und die entsprechende Verarbeitungskaution zu bestimmen.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die achtzehnte auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 1259/72 durchgeführte Einzelausschreibung, für die die Frist für die Einreichung der Angebote am 27. März 1973 abgelaufen ist, wird

- a) der Mindestverkaufspreis, der bei der Erteilung des Zuschlags zugrunde zu legen ist, auf 55 RE/100 kg Butter,
- b) die Verarbeitungskaution auf 142 RE/100 kg Butter festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 30. März 1973

*Für die Kommission**Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 5.<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 14.<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 169 vom 18. 7. 1968, S. 1.<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 291 vom 28. 12. 1972, S. 15.<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 139 vom 17. 6. 1972, S. 18.<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 54 vom 27. 2. 1973, S. 27.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 2. April 1973

betreffend Ausnahmen von der Empfehlung Nr. 1/64 der Hohen Behörde über eine Erhöhung des Außenschutzes gegenüber Einfuhren von Stahlerzeugnissen in die Gemeinschaft

(Dreiundfünfzigste Ausnahmeentscheidung)

(73/100/EGKS)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

auf Grund des Vertrages zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl,

auf Grund der Empfehlung Nr. 1/64 der Hohen Behörde vom 15. Januar 1964 <sup>(1)</sup> an die Regierungen der Mitgliedstaaten über eine Erhöhung des Außenschutzes gegenüber Einfuhren von Stahlerzeugnissen in die Gemeinschaft, insbesondere ihres Artikels 3,

auf Grund nachstehender Erwägungen:

Mit Entscheidung vom 22. März 1973 haben die im Rat versammelten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl im Einvernehmen mit der Kommission beschlossen, mit Wirkung vom 1. April 1973 bis spätestens 31. Dezember 1973 die Zölle bei der Einfuhr von unter den Vertrag fallenden Erzeugnissen mit Ursprung in der Republik Österreich, der Portugiesischen Republik, des Königreichs Schweden und der Schweizerischen Eidgenossenschaft autonom zu senken.

Ziel dieser Entscheidung ist es, zum ursprünglich vorgesehenen Zeitpunkt die erste Tranche der Zollsenkungen in Kraft zu setzen, die in den am 22. Juli 1972 unterzeichneten Abkommen zwischen den vorgenannten Drittländern einerseits und den Mitgliedsländern der Gemeinschaft sowie in einigen Fällen der Gemeinschaft andererseits festgelegt sind. Bisher ist nämlich noch nicht der Abschluß der für das Inkrafttreten dieser Abkommen erforderlichen Verfahren mitgeteilt worden.

Unter den betreffenden Erzeugnissen befinden sich Roheisen, hochgekohltes Ferromangan und die Stahl-

erzeugnisse von Kapitel 73 des Zolltarifs, für die in der Empfehlung Nr. 1/64 der Hohen Behörde und den Rechtsakten zu ihrer Änderung Mindestzölle festgelegt worden sind. Eine Abweichung von dieser Verpflichtung — deren Genehmigung durch Kommissionsbeschluß erfolgen muß — ist jedoch in Kapitel 3 der Empfehlung vorgesehen, wenn dies durch besondere zoll- und handelspolitische Gründe gerechtfertigt ist. Ein solcher handelspolitischer Sonderfall tritt beim Abschluß von Handelsabkommen oder bei autonomen Entscheidungen ein, deren Ziel es ist, die Zollbestimmungen der Abkommen zu den darin vorgesehenen Zeitpunkten in Kraft zu setzen —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Mitgliedstaaten werden ermächtigt, von den sich aus der Empfehlung Nr. 1/64 der Hohen Behörde ergebenden Verpflichtungen insoweit abzuweichen, als es erforderlich ist, um bei der Einfuhr von Stahlerzeugnissen mit Ursprung in der Republik Österreich, der Portugiesischen Republik, des Königreichs Schweden und der Schweizerischen Eidgenossenschaft die gesenkten Zollsätze anzuwenden, die in der Entscheidung vom 22. März 1973 der im Rat versammelten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl vorgesehen sind.

*Artikel 2*

(1) Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

(2) Diese Entscheidung gilt bis zum 31. Dezember 1973.

Brüssel, den 2. April 1973

*Für die Kommission**Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. 8 vom 22. 1. 1964, S. 99/64.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 4. April 1973

zur Festsetzung des Höchstbetrags der Erstattung für Weißzucker für die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 durchgeführte siebenundzwanzigste Teilausschreibung

(73/101/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung Nr. 1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Zucker <sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 174/73 <sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 17 Absatz 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 der Kommission vom 1. September 1972 über eine Dauerausschreibung zur Bestimmung der Ausfuhrerstattung für Weißzucker, der zur Ausfuhr bestimmt ist <sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2847/72 <sup>(4)</sup>, führen die Mitgliedstaaten Teilausschreibungen für die Ausfuhr dieses Weißzuckers durch.Gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 18. Juni 1968 zur Aufstellung allgemeiner Regeln für die Erstattung bei der Ausfuhr auf dem Zuckersektor <sup>(5)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 433/72 <sup>(6)</sup>, ist innerhalb von drei Werktagen nach dem Ende der Frist für die Einreichung der Angebote ein Höchstbetrag der Erstattung für die betreffende Teilausschreibung festzusetzen.

Brüssel, den 4. April 1973

Für die Ermittlung des Höchstbetrags sind die Versorgungs- und die Preissituation in der Gemeinschaft, die Preis- und die Absatzmöglichkeiten auf dem Weltmarkt sowie die Kosten für die Ausfuhr von Zucker zu berücksichtigen.

Nach Prüfung der Angebote ist es angebracht, für die siebenundzwanzigste Teilausschreibung die in Artikel 1 genannten Bestimmungen zu erlassen.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Zucker —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1897/72 durchgeführte siebenundzwanzigste Teilausschreibung wird der Höchstbetrag der Erstattung bei der Ausfuhr auf 5,491 Rechnungseinheiten je 100 Kilogramm Weißzucker festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

*Für die Kommission*

P. J. LARDINOIS

*Mitglied der Kommission*<sup>(1)</sup> ABl. Nr. 308 vom 18. 12. 1967, S. 1.<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 25 vom 30. 1. 1973, S. 1.<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 201 vom 2. 9. 1972, S. 8.<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 299 vom 31. 12. 1972, S. 4.<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 143 vom 25. 6. 1968, S. 6.<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 53 vom 2. 3. 1972, S. 1.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 4. April 1973

zur Festsetzung des Mindestverkaufspreises für Butter für die vierzehnte Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1519/72

(73/102/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die dem Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft<sup>(2)</sup>, der am 22. Januar 1972 in Brüssel unterzeichnet worden ist, beigefügte Akte<sup>(3)</sup>, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 7,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 985/68 des Rates vom 15. Juli 1968 zur Festlegung der Grundregeln für die Interventionen auf dem Markt für Butter und Rahm<sup>(4)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2714/72<sup>(5)</sup>, insbesondere auf Artikel 7a,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 der Kommission vom 14. Juli 1972 über den Verkauf von Butter zu herabgesetzten Preisen im Ausschreibungsverfahren für die Ausfuhr bestimmter Fettmischungen<sup>(6)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 808/73<sup>(7)</sup>, führen die Interventionsstellen für bestimmte, in ihrem Besitz befindliche Buttermengen ein Dauerausschreibungsverfahren durch.

Nach Artikel 9 der genannten Verordnung wird auf Grund der eingegangenen Angebote für jede Einzelausschreibung und für jeden der in Artikel 19 Ab-

satz 2 Buchstaben a) und b) der genannten Verordnung vorgesehenen Verwendungszwecke ein Mindestverkaufspreis festgesetzt oder die Ausschreibung aufgehoben. Nach Artikel 10 der Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 ist gleichzeitig der Betrag der Verarbeitungs- und Ausfuhrkaution unter Berücksichtigung des Unterschieds zwischen dem Mindestverkaufspreis und dem Marktpreis der Butter festzusetzen.

Artikel 30a der Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 sieht die Möglichkeit vor, Angebote für Butter einzureichen, die nach Verarbeitung zu einem Erzeugnis mit einem Gehalt an Butterfett von mindestens 99,8 % und ohne Beimischung von Stoffen zur Kenntlichmachung zur Ausfuhr in ein bestimmtes Drittland bestimmt ist. Für diesen Verwendungszweck können ein unterschiedlicher Mindestverkaufspreis und eine unterschiedliche Verarbeitungs- und Ausfuhrkaution festgesetzt werden.

In Anbetracht der Lage auf dem Buttermarkt und der zu der vierzehnten Einzelausschreibung abgegebenen Angebote sind die Mindestverkaufspreise auf die nachstehend genannte Höhe festzusetzen und die entsprechenden Beträge der Verarbeitungs- und Ausfuhrkaution zu bestimmen.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die vierzehnte auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 durchgeführte Einzelausschreibung, für die die Frist für die Einreichung der Angebote am 27. März 1973 abgelaufen ist, werden die Mindestverkaufspreise, die bei der Erteilung des Zuschlags zugrunde zu legen sind, und die Beträge der Verarbeitungs- und Ausfuhrkaution wie folgt festgesetzt:

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 5.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 14.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 169 vom 18. 7. 1968, S. 1.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 291 vom 28. 12. 1972, S. 15.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 162 vom 18. 7. 1972, S. 1.

<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 78 vom 27. 3. 1973, S. 10.

| Verwendungszweck  | Mindestverkaufspreis<br>in RE/100 kg | Kautions<br>in RE/100 kg |
|---|--------------------------------------|--------------------------|
| a) Artikel 19 Absatz 2 Buchstabe a) der<br>Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 | 30                                   | 156                      |
| b) Artikel 19 Absatz 2 Buchstabe b) der<br>Verordnung (EWG) Nr. 1519/72 | 10                                   | 176                      |
| c) Artikel 30a der Verordnung (EWG)<br>Nr. 1519/72                      | 30                                   | 156                      |

*Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 4. April 1973

*Für die Kommission*  
*Der Präsident*  
François-Xavier ORTOLI

---